



Distr.: General
5 May 2014
Chinese
Original: English

第六十九届会议

请求在第六十九届会议临时议程内列入一个项目

给予发展中八国经济合作组织大会观察员地位

2014年3月13日巴基斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

根据大会议事规则第 13 条，我谨请求在大会第六十九届会议临时议程内列入一个项目，题为“给予发展中八国经济合作组织大会观察员地位”。

根据大会议事规则第 20 条，随信附上一份支持上述请求的解释性备忘录(附件一)和一项决议草案(附件二)。

请将本信及其附件作为大会文件分发给为荷。

巴基斯坦常驻联合国代表

大使

马苏德·汗(签名)



附件一

解释性备忘录

1. 历史背景

成立发展中八国经济合作组织(发展中八国组织)的想法是由已故土耳其总理内吉梅丁·埃尔巴坎于1996年10月在土耳其伊斯坦布尔举行的发展合作研讨会上提出的。1997年6月15日,发展中八国组织国家元首和政府首脑会议(第一次首脑会议)发表《伊斯坦布尔宣言》,宣布发展中八国组织正式成立。本组织目前由八个发展中国家组成,即孟加拉国、埃及、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、尼日利亚、巴基斯坦和土耳其。

发展中八国组织的成员国自然资源丰富,人口众多,经济潜能巨大,地理禀赋充沛。由于拥有广袤的土地、大量低成本的熟练劳动力、多元化的人力资本、丰富的自然资源和十多亿人的巨大市场,发展中八国组织具有巨大的发展潜力。

自成立以来,发展中八国组织审视国际政治舞台得出的结论是:冷战后的国际形势,包括世界经济结构的快速全球化,既给发展中国家带来了机遇,也构成了挑战。与此同时,发展中八国组织深知人类追求和平、对话、合作、正义、平等和民主的深刻根源与真诚愿望。发展中八国组织成员国期望新成立的组织成为一个促进社会经济发展的合作机制,因此商定了以下原则,以指导其精神和活动:

- 以和平取代冲突
- 以对话取代对峙
- 以合作取代掠夺
- 以正义取代双重标准
- 以平等取代歧视
- 以民主取代压制

发展中八国组织立足于友谊、团结和追求可持续经济增长的精神,并利用自身丰富的人力和自然资源,立志成为一个促进可持续发展的充满活力的经济组织,力争在全球经济治理、世界经济体系和国际经济合作中成为一个重要行为体。

发展中八国组织的目标是改善发展中国家在世界经济中的地位,实现贸易关系多样化并创造出新机遇,提高参与国际一级决策的程度,并改善人民生活标准。发展中八国组织致力于扩大在国家层面上对成员国的支持,并加大在区域和国际两级发声的份量,包括积极参与和推动南南合作和南北合作。

发展中八国组织的合作领域包括在贸易、农业和粮食安全、产业合作、中小型企业、交通运输、能源、通讯和信息、金融、银行和私有化、科学技术、减贫

和人力资源开发、环境、卫生、旅游和文化等领域的国际论坛上进行磋商和协调。发展中八国组织成员国举办了多次技术会议，探讨促进、发展和加强在这些方面的相互关系的各种机会。

此外，成员国还就经济和产业合作等广泛领域达成了共识，并充分重视发展中八国组织成员国的公共和私营部门参与其中的需要。在成立发展中八国组织的筹备过程中，各国就在土耳其伊斯坦布尔建立一个协调秘书处机制达成了共识，该市后来成为了发展中八国组织秘书处的常设办公所在地。

2. 组织结构

发展中八国组织成员国在第一次首脑会议筹备进程中明确主张，并随后由该次首脑会议通过，本组织的主要机构是委员会、理事会和首脑会议。

(a) 委员会

委员会是发展中八国组织的执行机关。委员会直接受理理事会监督，在理事会和首脑会议各项决定和指示的指导下开展工作，负责深入讨论和审议发展中八国组织工作的各个方面和所有问题，包括编制理事会和首脑会议的工作方案和会议议程，起草决定草案提交理事会审议。

委员会由发展中八国组织成员国的外交部高级官员组成，他们被各自政府委任为委员。每个委员负责在本国开展国家协调。委员会每年召开两次会议，第一次会议时间就在理事会讨论本组织各项活动年度报告的年度会议之前，第二次会议则通常是在间隔 6 个月之后，任务是对活动状况进行定期审查和评估。委员会也可以根据理事会或首脑会议的授权举行其他会议，审议各类议题。

(b) 理事会

理事会是发展中八国组织的主要决策机构，由成员国外交部长组成。原则上，理事会每年应举行至少一次会议。理事会根据本组织的总体政策和首脑会议的总体指示开展运作，充当彻底和全面审议各类问题的论坛。理事会负责研究和审议委员会提交的各项报告，并就委员会的建议作出决定。

理事会向首脑会议提交工作报告，其中载有理事会认为有必要为执行已通过的政策和决定而采纳的建议。理事会还负责核准每次首脑会议的工作方案草案，包括核准提交首脑会议供审议和最终决策的决定、建议和宣言草案。

(c) 首脑会议

首脑会议由成员国国家元首和政府首脑组成，是发展中八国组织的最高机构。首脑会议每两年按字母顺序轮流在成员国召开一次。首脑会议的主要功能是为发展中八国组织的各项工作和活动提供全面指导，以实现其宗旨。首脑会议还决定是否采用理事会的建议，包括以声明的形式作出重大决策。

(d) 秘书处

第五次首脑会议(2006年,印度尼西亚巴厘岛)认识到有必要加强发展中八国组织的协调机构,决定成立发展中八国组织秘书处。秘书处的基本功能是以高效率和高成效的方式协调发展中八国组织的所有活动,特别是涉及到其主要机构(委员会、理事会和首脑会议)的活动,并协助有效实施已通过的政策和决定。如上文所述,1997-2006年期间,发展中八国组织是通过设在土耳其伊斯坦布尔的执行办公室协调各项事务的。巴厘岛首脑会议关于设立秘书处的决定也将执行主任的级别提高至秘书长级,随后通过的法律文件明确了秘书长的职能和职权。秘书长由首脑会议任命,系按字母顺序从各个成员国中选出合格公民担任,任期四年,不得连任。

3. 合作领域

如上文所述,首脑会议是发展中八国组织最高机构,每两年在一个会员国召开一次组织,为各项工作和活动提供全面指导,以实现其最初的目标和执行商定的政策。从1997年在土耳其伊斯坦布尔举行的第一次首脑会议到2012年在伊斯兰堡举行的第八次首脑会议,历次首脑会议都会认真总结本组织的运作情况,并制定和阐述与本组织内部的合作状态和合作水平相关的愿景和配套政策。

根据《第二个经济合作十年路线图(2008-2018年)》,发展中八国组织把合作重点放在贸易、农业和粮食安全、产业合作、中小型企业、交通运输、能源及矿产、投资、旅游、金融合作、通讯和信息技术、科学、技术和创新等领域。发展中八国组织整体决策的一个重要特色体现在有针对性地确定优先活动领域,重点投入相当有限的部分领域,这和更大的范围和活动领域内开展努力的早期做法形成了鲜明对比。

在理事会第十一届会议上(吉隆坡,2008年),各国外交部长同意简化本组织的活动并使其合理化,重点放在五个优先领域:贸易;农业和粮食安全;产业合作和中小型企业;交通运输;能源和矿产。根据这项决定,理事会制定了未来十年的合作路线图。同年稍后举行的第六次首脑会议决定采用上述路线图,这标志着发展中八国组织各项工作和活动的转折点。

4. 拟定法律文件、其他待定文件和协议

(a) 法律文件

发展中八国组织考虑到必须通过采取集体措施和加强区域合作,努力协调成员国在各种国际论坛上和谈判中的立场,因此出台了一些法律文件,以确保本组织持续保持相关性,促进成员国的利益,并加倍努力,通过创新合作应对全球性挑战。

《宪章》

发展中八国组织成立近十年后,成员国进行了集体努力,致力于加强其法律框架,这些努力包括讨论了拟定一份《宪章》作为其总括法律文件的必要性。在

第八次首脑会议上(2012年,伊斯兰堡),成员国的国家元首和政府首脑于11月22日通过并签署了《发展中八国组织宪章》,这也被认为是发展中八国组织的一个转折点。《宪章》将发展中八国组织带向了集体合作的新道路。《宪章》中阐述的原则和目标增进了成员国之间的互动,促成了更密切的经济合作关系。成员国承诺要团结合作,应对发展中八国组织所面临的共同挑战,特别是实现粮食安全、减轻自然灾害影响和克服一切形式经济挑战等各项挑战,因为这些挑战会阻碍经济进步,对成员国人民的生活造成不利影响。

法律文件

在头十年里,发展中八国组织的行政事务是由总部设在土耳其伊斯坦布尔的一个非常简约的办公室(“执行办公室”)负责协调的。随着发展中八国组织的工作和活动逐步拓展,成员国认为有必要建立一个更有组织的机构,并明确界定各种职能和程序。委员会开展了必要的筹备工作,并在2008年7月4日和5日举行的委员会第二十五次会议上结束了筹备工作。理事会在第十一届会议上批准了规范发展中八国组织秘书处各方面工作的一系列法律文件和程序规则。这些文件于2009年1月1日生效,规范了秘书处工作的各个方面。

总部协定

继2006年成立发展中八国组织秘书处、2008年通过法律文件、土耳其政府慷慨表示愿意在伊斯坦布尔为秘书处提供办公场所之后,土耳其政府于2009年2月20日在安卡拉与秘书处签署了总部协定。协定赋予秘书处法律上的国际地位,包括法律文件规定工作人员享有的外交地位和相关豁免权。与东道国签署总部协定无疑是发展中八国组织在机构发展方面向前迈出的重要一步,为秘书处及其工作人员顺利和高效地履行职能铺平了道路。

(b) 其他重要文件

《路线图》

在第六次首脑会议上(2008年,吉隆坡),成员国国家元首和政府首脑核准了《第二个经济合作十年路线图(2008-2018年)》,作为指导发展中八国组织各类活动的愿景,尤其强调要为促进发展而扩大成员国之间的贸易合作。发展中八国组织认为,在本组织开展的经济发展进程中,政府和私营部门发挥着相得益彰的互补作用,而政府在改善社会条件和机会方面发挥着至关重要的作用。发展中八国组织的愿景是:本组织成员国之间社会经济合作的活力将增加内部贸易和社会福利,到本组织第二个经济合作十年(2008-2018年)结束时,这种合作将显著提升经济发展水平。

为实现其愿景,发展中八国组织必须强调和制定新的战略、政策和措施,以有效加强在第二个经济合作十年(2008-2018年)期间的相互合作,并作出共同努力解决成员国的基本问题和实现经济发展,特别是要通过扩大内部贸易。除此之外,

各成员国还必须努力创造就业，减少贫困现象，促进新的投资，发展工业和基础设施，从而推动经济发展和增进社会福利。在今后十年中，发展中八国组织的合作目标之一是要在 2018 年底之前将成员国内部贸易的份额至少提升至世界贸易总额的 15-20%。

全球愿景 (2012-2030 年)

成员国国家元首和政府首脑考虑到发展中八国组织的工作和活动对于成员国在未来几年应对各种新挑战而言十分重要，于 2012 年 11 月 22 日在伊斯兰堡举行的第八届首脑会议上通过了发展中八国组织全球愿景(2012-2030 年)。促进出台这份文件的背景是在社会科学领域的最近进展，在分析过程中纳入的社会政治和社会经济因素，以及可持续的贸易和经济交往和关系的发展。此外，在全球层面发生重大变革的背景下，该文件提供了一个务实的方法，对于发展中八国组织作为一项经济合作集体安排的未来而言具有重要的意义和影响，因为本组织的八个成员国拥有重要的共同利益，但在特征和特性上却具有多样性。

(c) 协定

发展中八国组织为将其内部及成员国之间的经济合作制度化并为之提供便利，在过去 15 年里制定了若干法律文书。

关于简化商业人士签证手续的协定

几乎所有关于国际贸易的研究都显示，为商业人士申请签证手续提供便利能促进他们在成员国之间从事更多商业旅行，加强商业网络，更好地维持商业关系，在更大范围内促进商品贸易，并由此使贸易量大幅度增加。这意味着国际旅行与国际贸易在促进成员国之间商品贸易方面存在正相关性。此外，这些研究鼓励简化签证申请手续，并将国际商务旅行对国际贸易的促进程度量化，因而直接影响到政策。关于简化发展中八国组织成员国商业人士签证申请手续的协定是该组织编订的第一份法律文书，在第三次首脑会议(开罗，2001 年)上编制完成，继而在第六次首脑会议(吉隆坡，2008 年)上签署。迄今为止，该协定已得到 6 个成员国(孟加拉国、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、尼日利亚、巴基斯坦和土耳其)的批准并对之生效。

特惠贸易协定

从一开始，贸易就被视为发展中八国成员国之间开展合作的一个重点领域，这个问题也在各次首脑会议上受到越来越多的重视。关于特惠贸易协定和海关行政事务多边协定的最初提议是 2003 年 1 月在伊朗伊斯兰共和国举行的一次专家组会议上提出的。其后，委员会在第 15 次会议(德黑兰，2004 年)上一致同意需要这类文书。该进程在委员会第 20 次会议上结出成果，达成的协定在第五次首脑会议(印度尼西亚巴厘，2006 年)上签署。特惠贸易协定的设想是削减进口关税，取消非关税和准关税壁垒，从而促进成员国之间的贸易活动。该协定在五个缔约

国批准后于 2011 年 8 月生效，其后缔约国增加到 6 个(印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、尼日利亚、巴基斯坦和土耳其)。与此同时，采取了切实措施执行该协定，特别是 2013 年 6 月在阿布贾召开了贸易部长理事会第一次会议。这次重要会议的主要成果是部长们商定将 2013 年 11 月 1 日作为缔约国执行削减关税第一批措施的新截止日期。

关于海关事务行政协助工作的多边协定

早在 2003 年 1 月于德黑兰举行的工作组会议上就提出了需要达成海关行政事务多边协定的问题。该协定在第五次首脑会议(印度尼西亚巴厘，2006 年)上通过并签署。协定得到孟加拉国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、尼日利亚、巴基斯坦和土耳其等 7 个国家的批准，自 2011 年 10 月 24 日起对这些国家生效。这个协定力图促进发展中八国组织成员国在信息交流、能力建设、行政协助、过境便利和海关数据库等方面合作并为这种合作提供便利，意在协助推动和扩大集团成员间的贸易活动。这是协定的主要目的。

5. 关联机构

本组织秘书处的年度工作量表明，组织内的活动与合作日益增多，因此很显然，与关联机构进行合作能够增强机构发展的工作。这些关联机构将与秘书处合作，按路线图的规定执行各个方案和项目，克服本组织在这个变动不居的世界上将会遇到的种种挑战。

工商会联合会

本组织在成立之初就主张让私营部门参与其活动，例如《伊斯坦布尔宣言》(1997 年)就反映出这一点。出于同样原因，《开罗宣言》(2001 年)呼吁设立企业论坛。在进一步研究《开罗宣言》所载各项建议的基础上，2004 年 2 月在伊朗伊斯兰共和国建立了工商会联合会，其明确宗旨是将发展中八国组织成员国的有关实体纳入一个共同架构中，在本组织内促进私营部门的活动。

动物饲料信息中心

鉴于粮食价格目前波动很大，尤其是牲畜饲料的价格和供应情况不稳定，本组织于 2012 年 10 月在雅加达建立了动物饲料信息中心。该中心的网页(www.d8-afic.org)特别指出了发展中八国组织动物饲料问题工作组的宗旨，即踏踏实实地开展现有的调查研究和项目，包括充当交流动物饲料产品数据和信息的主要媒介，处理与高质量动物饲料生产和供应有关的问题。

肥料协会

肥料、特别是肥料的生产和消费量及其供应状况对保障粮食安全显然发挥着相当重要的作用，对发展中国家来说是必不可少的。在这方面，本组织于 2013 年 3 月在德黑兰成立了肥料协会(见 www.d8ftc.com)。协会的宗旨是促进发展中八

国组织成员国的大型国有和私有公司、机构、投资银行和研究机构参与化肥(氮肥、磷肥和钾肥)贸易和生物有机肥经营活动。

技术转让和交流网络

在全球化时代,技术转让和交流网络是发展中八国组织成员国交流和转让产品数据、技术和服务所必不可少的适当根基和基础设施。有鉴于此,本组织于 2013 年 10 月在德黑兰建立了技术转让和交流网络。该网络的网站(www.d8tten.org)意在为技术供应商提供一个网上市场。网站上还有一个数据库,列有可供利用的最新技术,还有来自发展中八国组织成员国的技术供求信息和技术供求者信息。

6. 成员国常驻代表

尼日利亚常驻代表团

根据本组织总部协定第六条,2011 年 9 月在土耳其伊斯坦布尔设立了尼日利亚常驻发展中八国组织秘书处代表团办公室,这是第一个这一类的代表团。尼日利亚设立该代表团,表明它致力于本组织的目标,特别是着力推动该国与发展中八国组织其他成员国之间经济及贸易关系转型议程。

7. 对外关系

本组织对与其他区域和多边机构和组织建立和发展联系与合作关系一直抱着积极的态度。自发展中八国组织秘书处 2006 年成立以来,尤其是 2007 年任命本组织秘书长以来,就一直寻求这种联系与合作。与伊斯兰合作组织、经济合作组织、亚非农村发展组织、国际青年基金会及伊斯兰世界科学引文中心等组织缔结的谅解备忘录以及与世界海事大学签订的意向书反映出这方面工作取得的成果。

伊斯兰合作组织

伊斯兰合作组织与发展中八国组织于 2010 年 10 月 7 日签订谅解备忘录。发展中八国组织所有成员国都是伊斯兰合作组织的成员。谅解备忘录旨在鼓励利用两组织的人力和物质资源,在包括贸易促进、农业、粮食安全和发展旅游等重点领域在内的所有领域内发展联合方案和项目。

经济合作组织

经济合作组织与发展中八国组织于 2011 年 10 月 6 日发展中八国组织工业部长会议期间在土耳其伊斯坦布尔签订了谅解备忘录。谅解备忘录指出,两组织希望在贸易、运输、能源、农业、粮食安全、工业合作及中小型企业发展等领域加强合作。备忘录还着重指出,两组织之间必须交流信息、知识、最佳做法和经验。为保证高效及时地落实计划中的工作,两组织商定就谅解备忘录执行情况开展联合中期审查,并考虑如何进一步开展合作活动。

亚非农村发展组织

发展中八国组织考虑到采取切实可行的战略、促进各成员国农业可持续增长的重要性，在发展中八国组织第四次农业与粮食安全部长级会议期间于 2013 年 12 月 6 日在阿布贾与亚非农村发展组织签订了一份谅解备忘录。这份备忘录为两组织之间扩大农业合作、交流经验教训制定了切实可行的战略，包括发展人力资源、联合落实发展项目、共享信息、知识和资源、促进农业贸易及建立关系网等。

国际青年基金会

国际青年基金会与发展中八国组织于 2008 年 12 月 3 日在美利坚合众国巴尔的摩签订了解解备忘录。根据备忘录，两组织将努力制订长期合作框架，尤其是强调，发展中八国组织成员国应参与国际青年基金会青年教育与就业方面的方案。

世界海事大学

世界海事大学与发展中八国组织于 2012 年 7 月在瑞典马尔默签订了建立合作关系的意向书。意向书表示两组织将确立友好合作关系。意向书特别强调要交流经验和专长、提供技术咨询意见、进行建设能力以及利用两组织的人力和物质资源。

伊斯兰世界科学引文中心

伊斯兰世界科学引文中心与发展中八国组织于 2013 年 7 月 4 日在伊朗伊斯兰共和国设拉子签订了谅解备忘录。备忘录意在建立一个伊斯兰世界科学引文中心分支办事处，制订科学技术领域的有效政策，举办讲习班，促进发展中八国组织成员国在高等教育和科学方面合作。

8. 结论：发展中八国经济合作组织谋求观察员地位的方式

当今全球经济环境错综复杂，除增长的数量外，我们比以往任何时候都更需要肯定和鼓励增长的质量，并且需要纳入普惠性和环境可持续性等概念，以便更清楚地看出长处和不足。实际上，发展中八国经济合作组织作为一个经济集团，在各种活动中正越来越注重高质量增长。在这方面，各成员国将着手探索长期持续保持国家竞争力的要素。其后，它们将从经济、社会和环境等方面界定可持续竞争性的内涵，从竞争性的角度就如何理解和度量高质量增长提出初步想法。

在全球化和相互依存的时代，包括发达国家和发展中国家在内的世界各国政府正采取各种战略、政策和措施振兴国家经济，包括建立或加入集团和集体安排。鉴于区域和全球层面当前各种发展的性质和步调，特别是鉴于强烈的区域主义趋势，我们期待本组织作为实现经济进步与发展的集体努力的一个范例，也能按照本组织成员和本组织整体所处的大环境的发展要求和变革步调朝前迈步。

本组织自 1997 年成立以来，一直通过其主要机关和技术会议试验可能的最佳主张和办法，以全面地勾画全球层面发生的、会对今后合作产生重大影响的显著变化。考虑到本组织将于 2014 年底在土耳其[时间和确切地点尚待宣布]举行的第九次首脑会议的政治意义，本组织定将抓住这个势头，迈进其生命周期的第二阶段，按照其杰出创建者的理想，制订有效的战略办法，实现其所有目标。

本组织必须按照发展中八国组织宪章、路线图和全球展望所载内容，在其成员国内扩大国家层面的贡献，在区域和国际层面特别是在联合国加强其分量和声音，这个时机已经到来。赋予发展中八国经济合作组织常驻观察员地位将能增进它与联合国及其各方案的合作，增加它所做的贡献。

本组织请求获得大会观察员地位并参与大会工作，这项请求的背后动机符合本组织创建者的主张，即在一切实合作领域内，集体为实现全世界和发展中八国组织内的可持续经济发展和减贫做出贡献。大会是一个全局性机关，与本组织的根本宗旨和目标一致，将能在所有合作领域为本组织提供指导，帮助发展中八国组织成员国在国际政策和经济协作中发挥作用。

发展中八国经济合作组织获得大会观察员地位将使它能够更多地出现在公众视野中，使它从世界范围的经验中获益(包括有机会加强其能力建设进程)，并与国际社会共享一个平台。本组织是政府间组织的后起之秀，期待有机会与联合国密切合作。这种更加密切的关系将使它能大踏步前进，在区域和国际层面发挥应有的作用，特别是造福于各成员国人民。

附件二

决议草案

发展中八国经济合作组织在大会的观察员地位

大会，

期待促进联合国与发展中八国经济合作组织之间的关系与合作，

1. 决定邀请发展中八国经济合作组织以观察员的身份参加大会会议及大会的工作；
 2. 请秘书长采取必要行动执行本决议。
-